

## 「創新節水花灑頭設計大賽」精彩回顧 (繁體字幕)

### 廣東話對白及熒幕蓋字

- 熒幕蓋字 : 創新節水花灑頭設計大賽  
沖涼咪亂花 慳水至「灑」家  
主辦機構 水務署  
協辦機構 香港工業總會
- 簡介會 - 專業及企業組
- 周治平先生 香港工業總會副主席
- 香港工業總會副主席  
周治平先生 : 這個比賽是全港首個以沐浴花灑頭為設計產品的環保創作比賽，是次比賽意義重大，我亦十分高興這個比賽獲得不同界別的機構大力支持。
- 熒幕蓋字 : 郭岳榮先生 著名產品設計師
- 著名產品設計師  
郭岳榮先生 : 花灑已經面世這麼多年，我們能否突破，找出問題所在？如何能吸引市場上的潛在客戶，我們便要去尋找方法，愈多愈好。
- 熒幕蓋字 : 簡介會 - 中學及大專生組
- 鄭文聰教授 香港工業總會名譽會長兼  
評審委員會主席
- 香港工業總會名譽會長  
兼評審委員會主席  
鄭文聰教授 : 假如你們有機會成為「設計大師」，你所設計的花灑除了要節水外，是否還需要美觀和實用？其實我們希望帶出一個很重要的概念，就是「設計」！因為環保是「設計」出來的。
- 熒幕蓋字 : 嚴志明教授 香港設計中心主席
- 香港設計中心主席  
嚴志明教授 : 一個產品的誕生，需要經過很多階段。真正一件產品由概念到投產，甚至推出市場，其實當中的過程是非常複雜的。
- 熒幕蓋字 : 初步遴選

- 熒幕蓋字 : 決賽現場匯報會  
  
 專業及企業組入圍單位匯報
- 專業及企業組入圍單位一 : 實際上你正在使用一個出水量為**9**公升的頭頂花灑洗澡，但你的淋浴體驗會像使用一個出水量為**11**公升，有二級用水效益標籤的大花灑頭，讓你感覺十分舒暢。
- 香港設計中心主席兼評審委員會委員  
 嚴志明教授 : 為何花灑頭的按鍵設於上方？花灑的手柄設在下方，手指需要大幅度地伸展才能順利操作。
- 專業及企業組入圍單位二 : 在中央位置出水的實際作用是清潔。
- 專業及企業組入圍單位三 : 節省下來的水費及電費高達 **\$3,300**，十分誇張！所以這花灑頭的性價比非常高！
- 熒幕蓋字 : 中學及大專生組入圍學生匯報
- 香港生產力促進局綠色生活與創新部總經理兼評審委員會委員  
 方湛樑先生 : 你有否跟你的同學試用這個模型，測試搖動這個花灑頭，是否真的能縮短淋浴時間？
- 中學及大專生組入圍學生一 : 我有一些朋友表示這是頗有用的。
- 中學及大專生組入圍學生二 : 即使你擁有一個高科技的節水花灑頭，假若你缺乏環保意識，它也只是一件工具。
- 熒幕蓋字 : 評審委員會選出優勝作品
- 頒獎典禮  
  
 黃恩諾先生 水務署助理署長/發展

- 水務署助理署長/發展  
黃恩諾先生
- ： 水務署聯同香港工業總會舉辦是次比賽，透過徵集這些別具創意的節水花灑頭設計，希望參賽者及市民能夠打破舊有觀念，明白節約用水是十分容易的。
- 熒幕蓋字
- ： 葉中賢博士 香港工業總會主席
- 香港工業總會主席  
葉中賢博士
- ： 我認為是次比賽非常有意思，透過創新及新穎的方法，喚醒大家對節水的關注。我再次恭喜這一班得獎的同學、企業及公司。
- 熒幕蓋字
- ： 鄭文聰教授 香港工業總會名譽會長兼  
評審委員會主席
- 香港工業總會名譽會長  
兼評審委員會主席  
鄭文聰教授
- ： 作為我們評審委員會的朋友真的不容易，不但要在戴著口罩的情況之下作評審，而且給予分數也很困難，因為各個作品的分數實在是太接近，難以取捨。大家都很有專業。
- 熒幕蓋字
- ： 「中學及大專生組」金獎得主分享  
林桂好 - 5分鐘節約用水沙漏花灑
- 「中學及大專生組」  
金獎得主  
林桂好
- ： 花灑在使用前是呈倒掛狀態的。開始使用時(用家)直接提起花灑，(沙漏)便會開始計時，讓用家意識到洗澡時需要節水。
- 熒幕蓋字
- ： 「專業及企業組」金獎得主分享  
高儀香港有限公司 - GENIE手握花灑
- 「專業及企業組」  
金獎得主  
高儀香港有限公司代表
- ： 水務署在香港大力推行節約用水，確實香港相關業界亦很支持。事實上，中國內地今年也推行節水，我感到十分欣慰，而且澳門也是根據香港發出的證書，從而通過其工程需要，所以我認為香港發揮很大的幅射作用。
- 熒幕蓋字
- ： 水務署署徽  
香港工業總會會徽

\*\*完\*\*